

## EDITORIAL

**A** Revista PORTO ARTE, cumprindo sua proposta de veicular trabalhos inéditos, frutos de pesquisa sistemática na área de Artes Visuais, tem ensejado propostas espontâneas de textos por parte de pesquisadores brasileiros e estrangeiros, em sua grande maioria ligados a Universidades. Consolida-se assim a área de Artes como produtora de conhecimento e promove-se o intercâmbio científico com Instituições nacionais e estrangeiras.

Neste número, como em grande parte dos anteriores, coexistem textos resultantes de pesquisas *em* arte e de pesquisas *sobre* arte. Os pontos de vista do teórico e do artista complementam-se, trazendo novas luzes sobre o fenômeno artístico em sua totalidade.

A Revista criou os núcleos temáticos, num esforço de oferecer um espaço de concentração de informações sobre determinados temas. Nesse número não foi possível mantê-los, estamos trabalhando para torná-los cada vez mais presente e ricos.

Gostaríamos especialmente de agradecer a colaboração recebida do Instituto de Letras da UFRGS, que realiza as traduções dos textos publicados. Essa prática de atividades conjuntas é gratificante e enriquecedora para nós que deparamos cotidianamente com as dificuldades de trabalho na vida acadêmica.

A PORTO ARTE é um veículo de difusão da produção reflexiva no campo das artes visuais, fruto de um trabalho coletivo, e cada novo número editado reflete o empenho e o esforço de muitos colaboradores.

## EXPEDIENTE

### UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE DO SUL

#### Reitor:

Helgio Trindade

### INSTITUTO DE ARTES

#### Diretor:

Carlos Pasquetti

#### Vice-Diretora:

Any Raquel Carvalho

#### Assessor:

Silvestre Novak

### CHEFES DE DEPARTAMENTOS

#### Arte Dramática:

Ida Celina Ribeiro

#### Artes Visuais:

Luiz Antônio Carvalho Rocha

#### Música:

Liane Hentschke

### PORTO ARTE

#### Comissão Editorial:

Icleia Borsa Cattani  
Maria Amélia Bulhões Garcia  
Maria Teresa Brunelli

#### Conselho Editorial:

Annateresa Frabris  
Armindo Trevisan  
Icleia Borsa Cattani  
Jean Lancri  
Margareth Pereira  
Maria Lúcia Bastos Kern  
Maria Teresa Brunelli  
Rebeca Leon Cisternas  
Suzete Venturelli

#### Normalização Bibliográfica:

Denise Gross Xavier  
Márcia Mattos Langeloh

#### Permuta:

Ely Andrade

#### Capa (Textura):

Rodrigo Bueno Ramos de Oliveira

### PROJETO GRÁFICO

Karen Schilling Ferraz  
Lisiane Schleiningger Frey

#### Orientação:

André Prytoluck  
Joaquim da Fonseca  
FABICO - UFRGS